

2025 年 10 月高等教育自学考试全国统一考试

专业英语

(课程代码 00196)

注意事项:

1. 应考者必须按试题顺序在答题卡(纸)指定位置上作答, 答在试卷上无效。
2. 涂写部分、画图部分必须使用 2B 铅笔, 书写部分必须使用黑色字迹签字笔。

一、配对题: 本大题共 10 小题, 每小题 1 分, 共 10 分。从每小题英语表达中找出与汉语对应的用法, 并在答题卡非选择题答题区将正确选项 A~J 填到相应的题序后。

- |                          |                |
|--------------------------|----------------|
| 1. unaccompanied baggage | A. 一路平安        |
| 2. drinking water        | B. 门诊部         |
| 3. standard room         | C. 饮用水         |
| 4. laundry               | D. 非随身行李(托运行李) |
| 5. sightseeing           | E. 标准间         |
| 6. vegetarian            | F. 工艺品         |
| 7. reconfirm             | G. 素食者         |
| 8. arts and crafts       | H. 观光, 游览      |
| 9. outpatient department | I. 洗衣房         |
| 10. bon voyage           | J. 再确认, 再证实    |

二、选词填空题: 本大题共 10 小题, 每小题 1 分, 共 10 分。请从下列词语中选择恰当的词并用适当形式填空, 每个词限填一次。

chilly	itinerary	board	in	on	enjoy	down
with	welcome	sincere				

11. It's time to \_\_\_\_\_.
12. I feel dizzy and \_\_\_\_\_.
13. Can you come \_\_\_\_\_ a bit?

14. The Great Wall is the intelligent crystallization of ancient working people \_\_\_\_\_ China.
15. This dish is very popular \_\_\_\_\_ many people.
16. What do you think of this \_\_\_\_\_.
17. A shopping center is \_\_\_\_\_ the 5<sup>th</sup> floor.
18. I hope you will \_\_\_\_\_ your stay with us.
19. It's my \_\_\_\_\_ hope that you will enjoy your visit.
20. \_\_\_\_\_ to Beijing.

三、翻译题 I: 本大题共 10 小题, 每小题 2 分, 共 20 分。将下列句子后括号中的汉语部分以适当的形式译成英语。

21. Two suitcases, one bag, \_\_\_\_\_, is it all right? (共三件行李)
22. We are friends \_\_\_\_\_.(来自五湖四海)
23. The \_\_\_\_\_ have been finished. (入住登记表格)
24. The \_\_\_\_\_ is at the extreme right of the lobby. (外币兑换处)
25. What are the \_\_\_\_\_ (特殊要求) of the lady with a child.
26. This kind of wine is \_\_\_\_\_.(受到高度评价)
27. Eternal glory to the \_\_\_\_\_! (人民英雄)
28. It's a \_\_\_\_\_ at that price. (物超所值)
29. He has \_\_\_\_\_.(迅速康复)
30. Please take good care of \_\_\_\_\_.(你们的手提行李)

四、翻译题 II: 本大题共 10 小题, 每小题 4 分, 共 40 分。将下列英文句子翻译成汉语。

31. What's your group number and your organizing travel agency?
32. It is important part of the greenbelt of the eastern suburbs.
33. Don't forget your carry-on luggage or valuables.
34. For those of you who are feeling really energetic, you can go to the recreation center in the basement of the hotel.
35. Please tell our tourists that the wake-up call is at 6:00am, and then after breakfast, please gather in the square in front of the door, and we'll get off at 8:00am.
36. She has informed the food and beverage department of the tourists' special requirements.
37. I'd like to say just few words about tomorrow's itinerary.

38. It is safer to buy goods from designated souvenir shops, the quality of the goods there is guaranteed.
39. We will always hold dear this unforgettable trip.
40. If there is anything you are not satisfied with my job, please do tell me so that I can do better in the future.

五、写作题：本大题共 1 小题，每小题 20 分，共 20 分。用英语完成下面短文的写作。

41. 请根据以下信息，起草一份导游给游客的住店介绍：

- (1) 将房卡给客人并介绍酒店客房楼层在 16 楼。
- (2) 将早餐券给客人并介绍餐厅位置在一楼电梯间旁边，早餐用餐时间为 7:00-9:00am。
- (3) 介绍客房的设施设备，如保险箱，电话拨打方法，热水壶等。
- (4) 介绍酒店的服务项目，如外币兑换、洗衣服务等都是 24 小时服务的。